

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/837
18 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать шестая сессия
Пункты 22, 26, 28, 32, 33, 35, 36,
37, 49, 55 и 66 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

КИПРСКИЙ ВОПРОС

ВОПРОС О НАМИБИИ

ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
ЭКОНОМИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО
ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ
НОВЫХ ПОТОКОВ БЕЖЕНЦЕВ

Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при
Организации Объединенных Наций от 30 октября
1981 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вам по случаю препровождения Вам текста сообщения для печати, выпущенного министерством иностранных дел Республики Венесуэла в связи с заключительным коммюнике совещания глав правительств стран Содружества наций, состоявшегося в Мельбурне,

81-37127

/...

A/36/837
Russian
Page 2

Австралия, с 30 сентября по 7 октября, текст которого был распространен 12 октября 1981 года в качестве официального документа по пунктам 22, 26, 28, 32, 33, 35, 36, 37, 49, 55 и 66 Постоянным представителем Австралии (A/36/587), и в одном из пунктов которого упоминается территориальная претензия Венесуэлы в отношении гайанской провинции Эссекибо.

Имею честь просить Вас принять меры по распространению текста сообщения для печати, выпущенного нашим министерством иностранных дел, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 22, 26, 28, 32, 33, 35, 36, 37, 49, 55 и 66 повестки дня.

Альберто МАРТИНИ УРДАНЕТА
Посол
Постоянный представитель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сообщение для печати от 7 октября 1981 года, выпущенное
министерством иностранных дел Венесуэлы

Сегодня совещание глав правительств стран Содружества наций, состоявшееся в городе Мельбурне, Австралия, опубликовало заключительное коммюнике, в одном из пунктов которого упоминается территориальная претензия Венесуэлы в отношении гайанской провинции Эссекибо.

Посольство Венесуэлы в Австралии опубликовало сообщение для печати, распространенное среди участников совещания, а также переданное международным информационным агентствам, в котором кратко излагаются исторические, юридические и этнические факторы, обосновывающие венесуэльскую претензию в отношении территории к западу от Эссекибо, а также отвергаются аргументы, которые якобы легли в основу Декларации.

Эта ссылка в заключительном коммюнике глав правительств Содружества наций способствует незаконной интернационализации проблемы, которая должна оставаться в договорных рамках между заинтересованными сторонами.

Следует отметить, что эта Декларация выходит в тот момент, когда секретарем совещания глав правительств стран Содружества наций является г-н С. С. Рамфаль, гайанский министр, который подписал Протокол, принятый в Порт-оф-Спейн в 1970 году.

Министерство иностранных дел созвало послов стран-членов Содружества наций, аккредитованных при национальном правительстве, с тем чтобы разъяснить им венесуэльскую позицию в этом вопросе.

Кроме того, венесуэльским дипломатическим представительствам в этих странах были даны инструкции вновь подтвердить позицию Венесуэлы по упомянутым вопросам.
